



Ihr Online-Fachhändler für:

Buderus

- Kostenlose und individuelle Beratung
- Hochwertige Produkte
- Kostenloser und schneller Versand

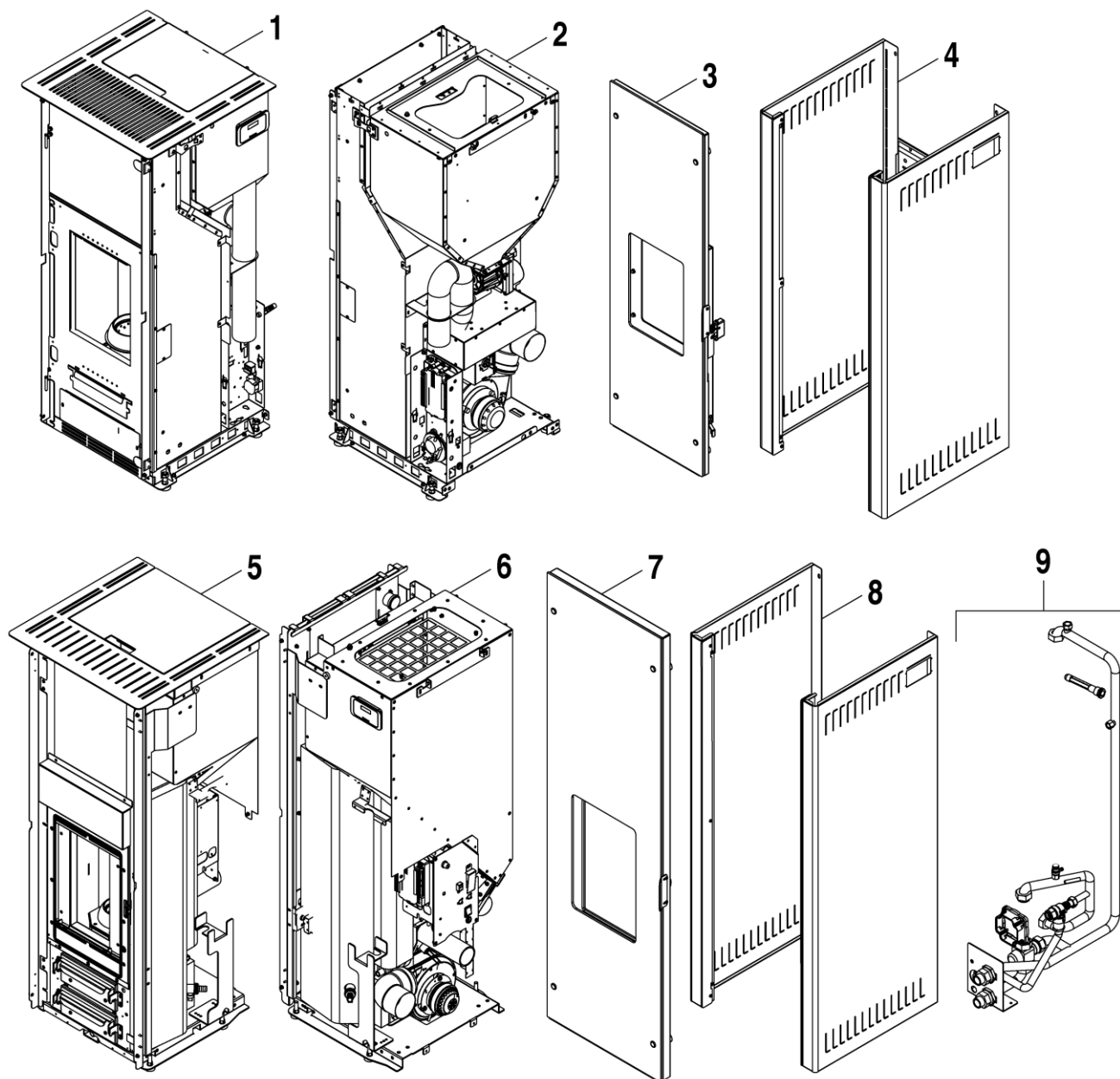
- TOP Bewertungen
- Exzelerter Kundenservice
- Über 20 Jahre Erfahrung



E-Mail: info@unidomo.de | Tel.: 04621 - 30 60 89 0 | www.unidomo.de

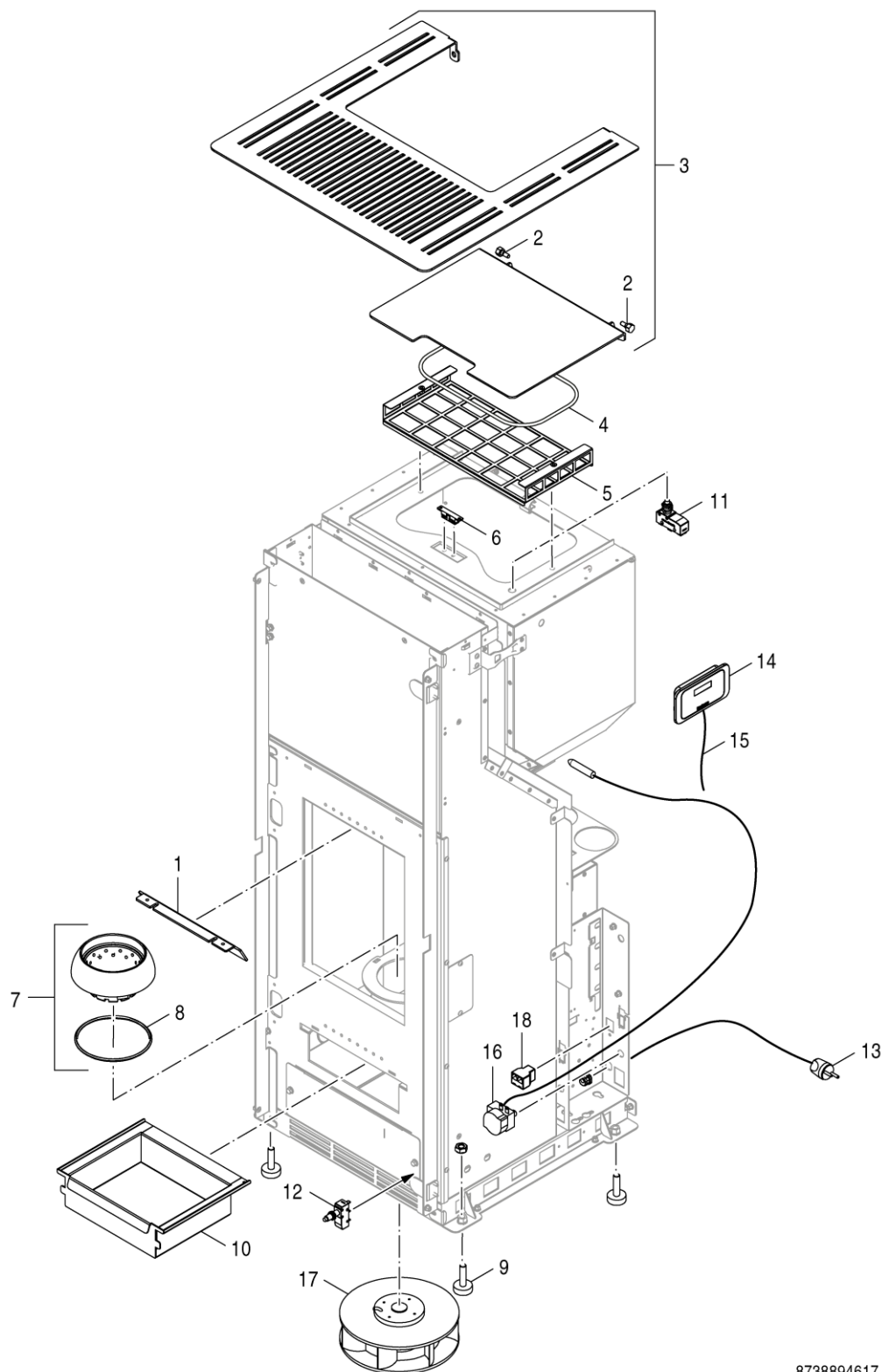
Lamina Luft/Wasser

5,5/9 kW



8738894616.aa.RO

Buderus



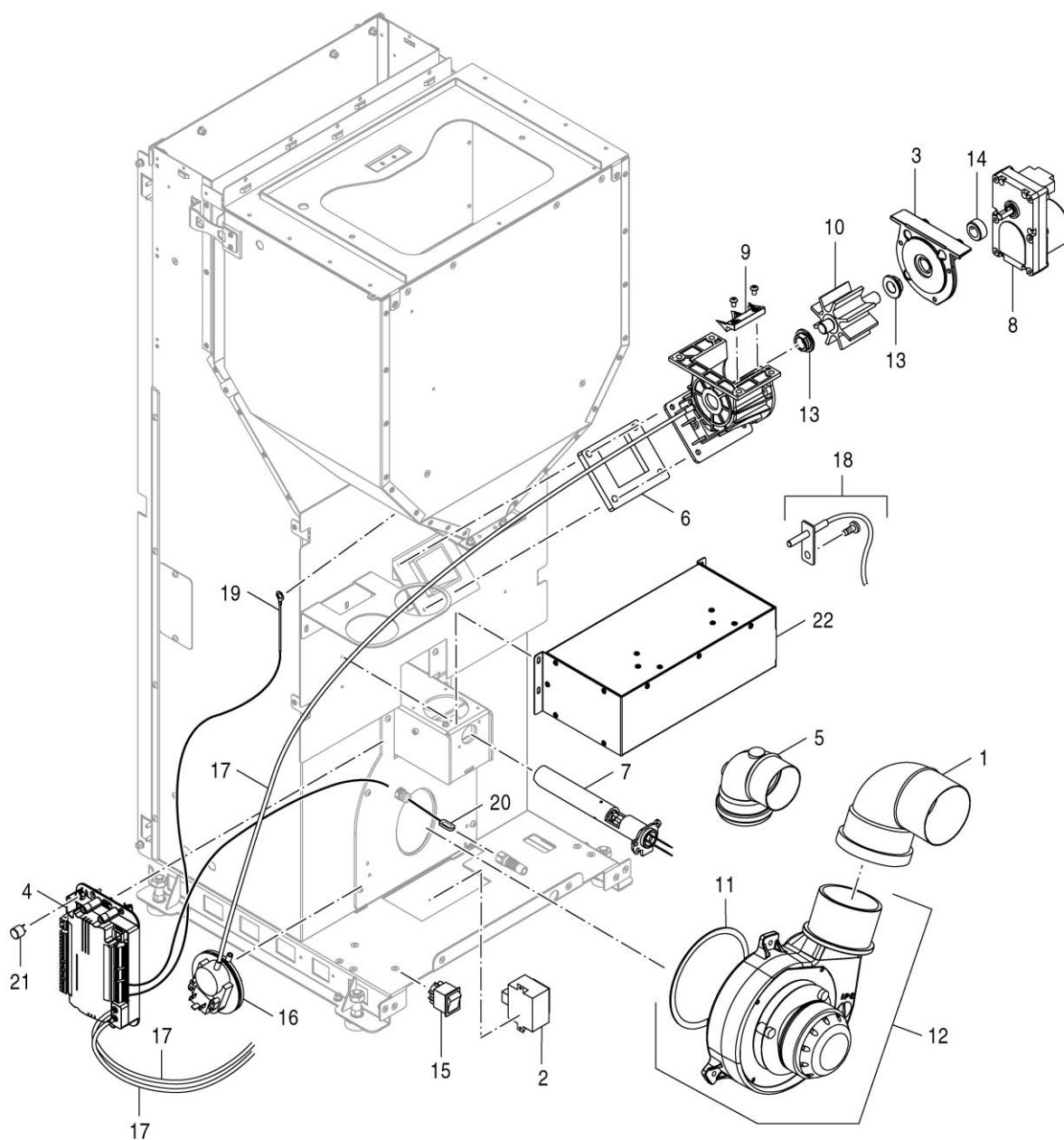
8738894617.aa.RO

1

Grundgerät Vorderseite Luft
Basic unit front air
Unité de base avant air
Aria frontale dell'unità di base
Aire frontal de la unidad básica
Basiseenheid voorlucht

Lamina Luft/Wasser
5,5/9 kW

[illegible]



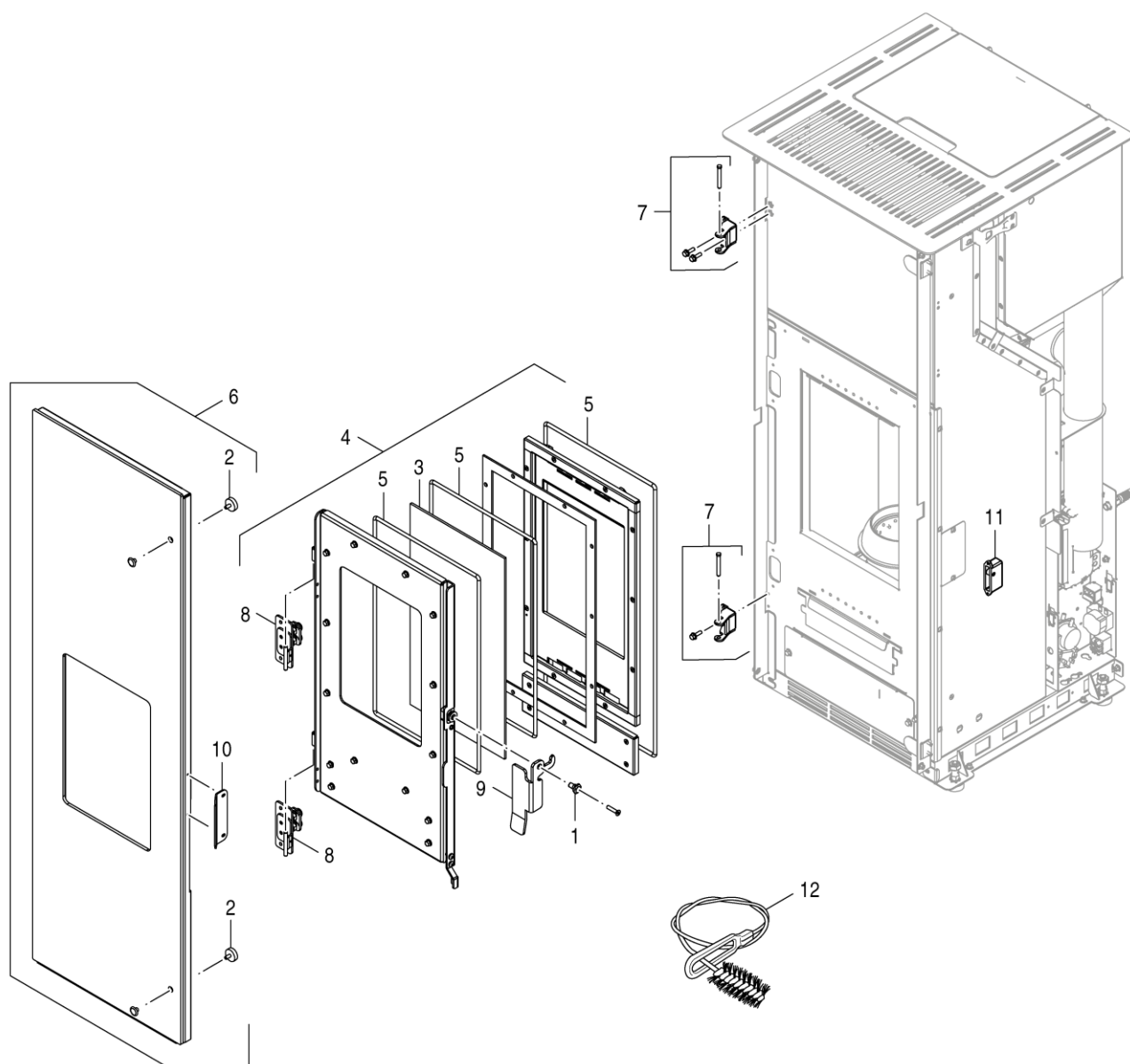
8738894630.aa.RO

2

Grundgerät Rückseite Luft
Basic unit rear air
Unité de base arrière air
Aria posteriore dell'unità di base
Unidad básica aire trasero
Basiseenheid achterlucht

Lamina Luft/Wasser
5,5/9 kW

[illegible]



8738894618.aa.RO

3

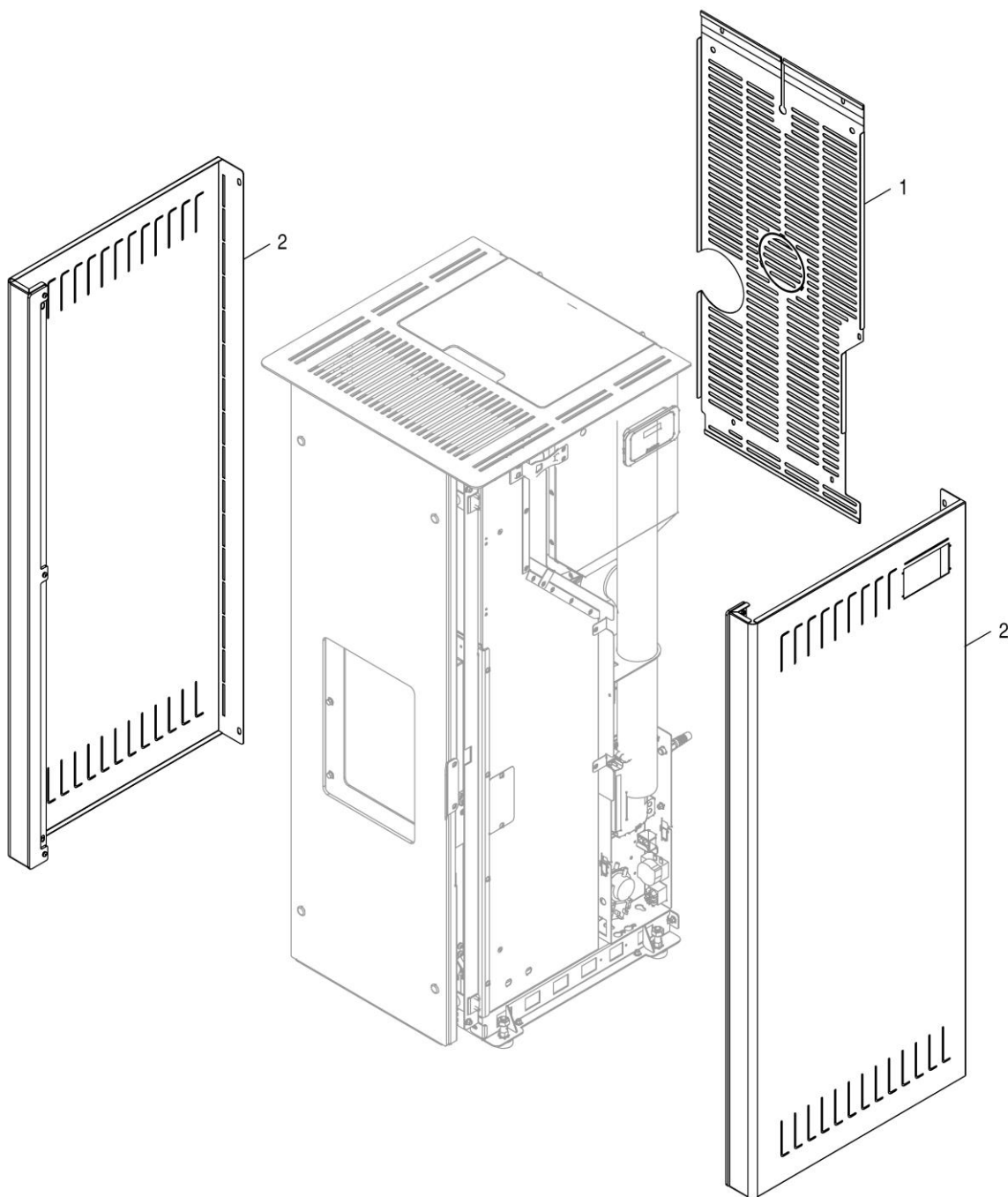
Türen-Luft
Doors-Air
Porte-Air
Porta-Air
Puerta-Air
Deur-Air

Lamina Luft/Wasser
5,5/9 kW

[illegible]

Türen-Luft
Doors-Air
Porte-Air
Porta-Air
Puerta-Air
Deur-Air

3 |



8738894619.aa.RO

4

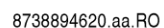
Verkleidung
Casing
Habillage
Rivestimento
Revestimiento
Mantel

Lamina Luft/Wasser
5,5/9 kW

[illegible]

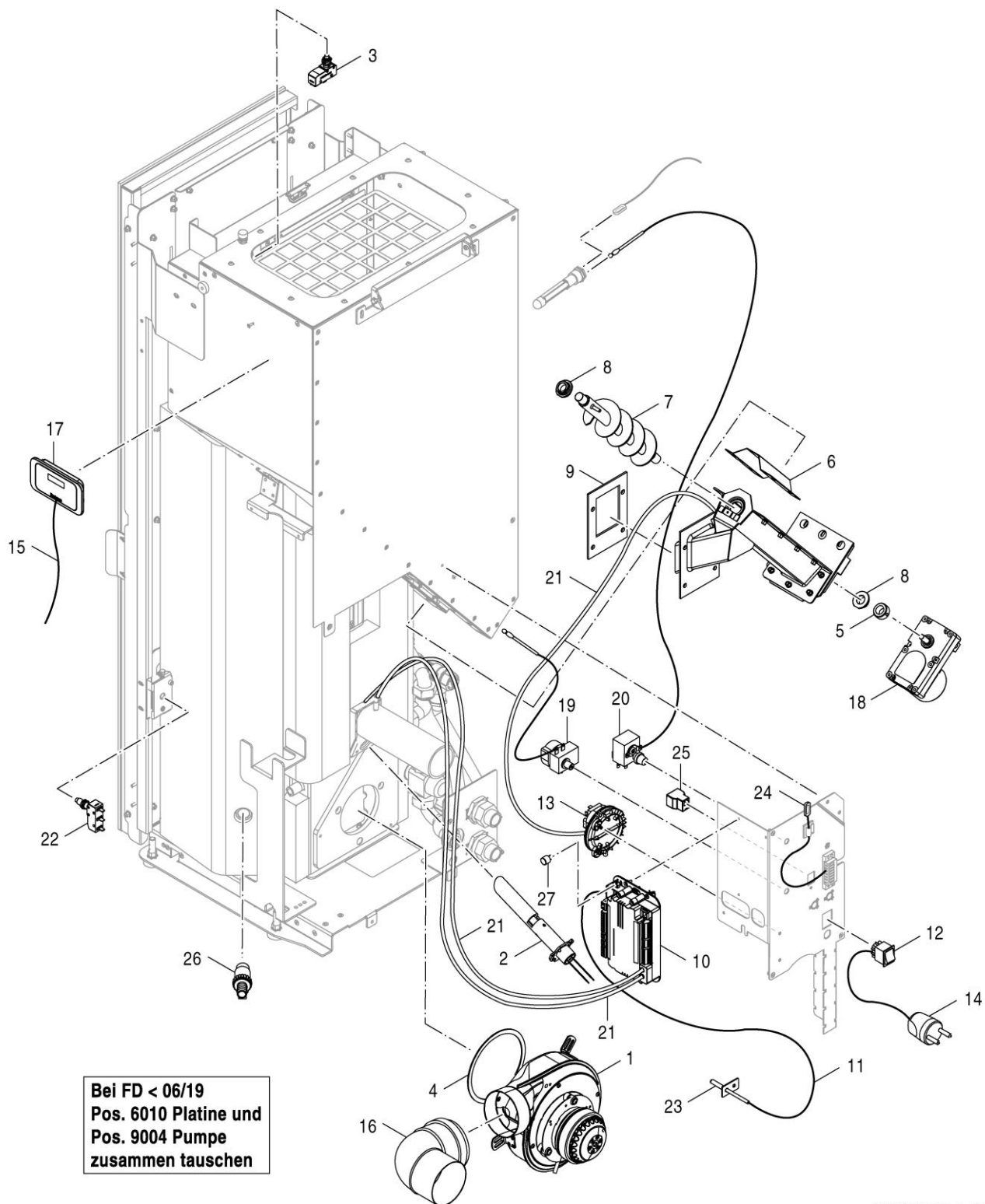
Lista de repuestos

Onderdelenlijst



Lamina Luft/Wasser
5,5/9 kW

[illegible]



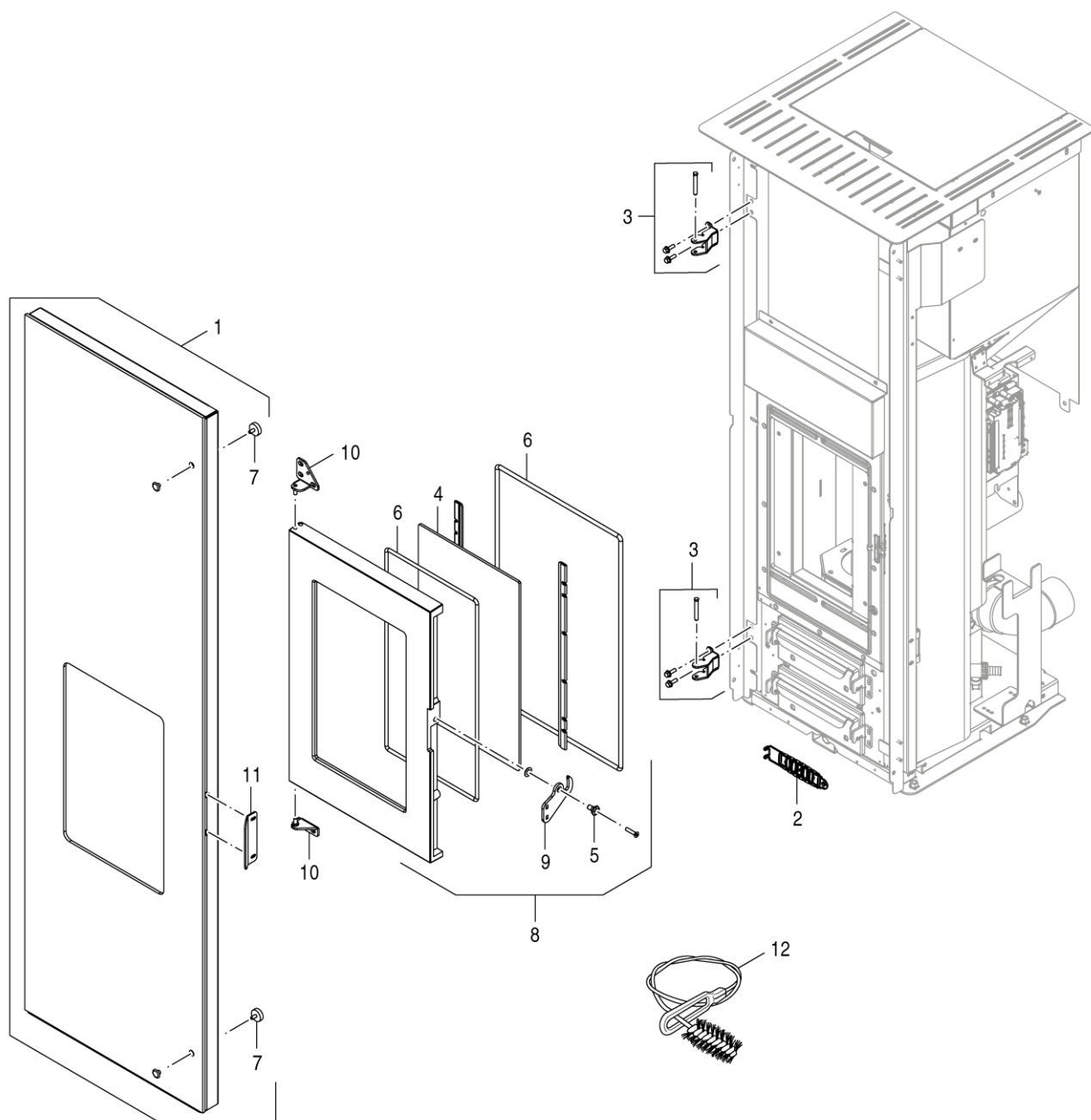
8738894633.ab.RO

6

Grundgerät Rückseite Lamina Wasser
Basic Unit View behind Lamina Water
Unité de base arrière eau
Acqua di fondo dell'unità di base
Unidad básica agua trasera
Basisunit achtereind water

Lamina Luft/Wasser
5,5/9 kW

[illegible]



8738894621.aa.RO

7

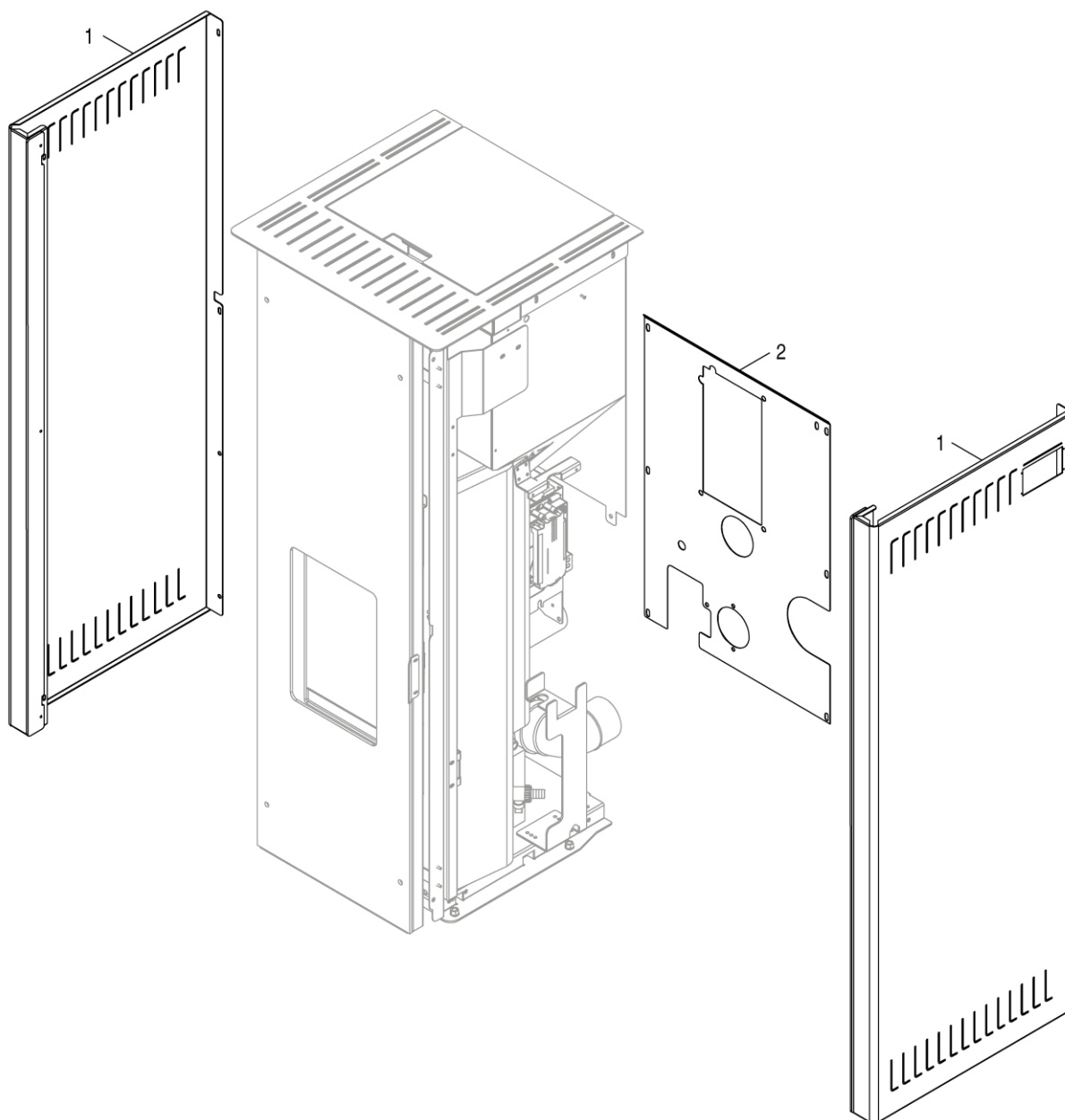
Türen-Wasser
Door-water
Porte-d'eau
Porta-acqua
Puerta-water
Deurs-water

Lamina Luft/Wasser
5,5/9 kW

[illegible]

Türen-Wasser
Door-water
Porte-d'eau
Porta-acqua
Puerta-water
Deurs-water

7 |



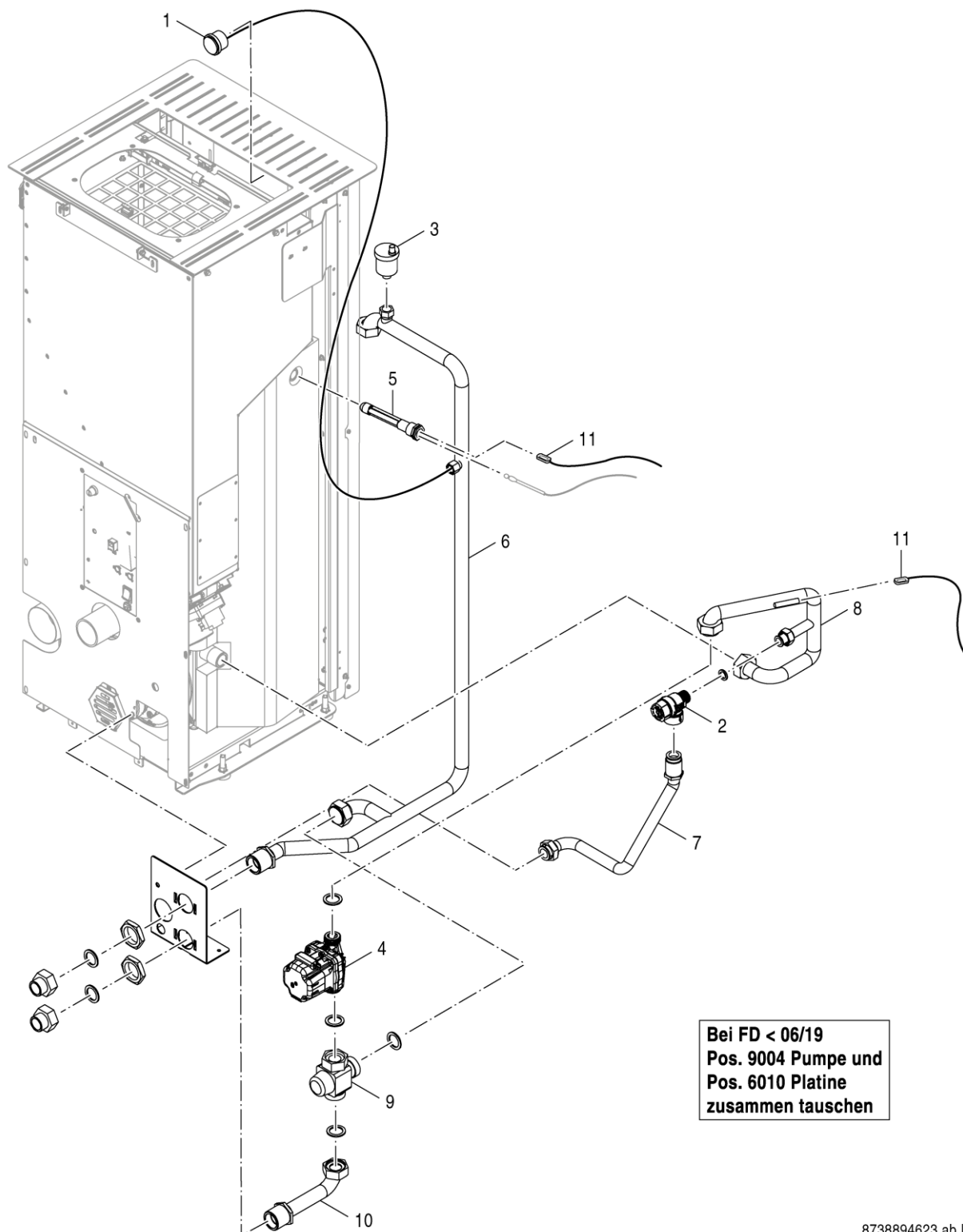
8738894622.aa.RO

8

Verkleidung
Casing
Habillage
Rivestimento
revestimiento
Mantel

Lamina Luft/Wasser
5,5/9 kW

[illegible]



8738894623.ab.RO

9

Verrohrung
Pipework
Tuyauterie
Tubatura
Tubería
Leidingen

Lamina Luft/Wasser
5,5/9 kW

[illegible]

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Lista de traducciones Vertalinglijst	
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Descripción	Benaming
1	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	smokes deflector panel	Tôle	Lamierino	Chapa	Plaat
2	bolts with nut (10x)	Boulon	Bullone	Perno	
3	Cover top complete	Couvercle	Copertura di protezione	Recubrimiento	Afdekking
4	Gasket for pellet tank	Joint	Guarnizione	Junta	
5	Safety grid for pellet tank	Grille	Griglia	Rejilla	Rooster
6	Latch for pellet tank	Serrure ballon de storage	Chiusura sostegno	Cerradura deposito	Eindlid reservoir
7	Burning pot with gasket	Burning pot with gasket	Burning pot with gasket	Burning pot with gasket	Verdampingsbrander
8	Gasket for burning pot	Joint	Guarnizione	Junta	Pakking
9	stand feet (4x)	Pied ballon (4x)	Piedini app. (4x)		Regelb.voetjes (4)
10	Ash box	Cendrier	Ceneraio	Cajón recogecenizas	Askast
11	Contact switch pellet tank cover	Interrupteur for fire chamber	Interruttore for fire chamber	Interruptor puerta de la cámara de combu	Schakelaar stookplaatsdeur
12	Contact switch for fire chamber door	Interrupteur for fire chamber	Interruttore for fire chamber	Interruptor puerta de la cámara de combu	Schakelaar stookplaatsdeur
13	Power cable with plug	Connecteur	Spina	Enchufe	Connector
14	Control panel	Module de commande	Unit# di comando	Unidad de mando	Bedieningsunit
15	Display cable	écran	display	display	Display
16	safety temperature limiter pellet tank	STB récipient pastille	STB contenitore pellet	STB contenedor de pellet	STB Pelletreservoir
17	Fan for room air	Ventilateur	Ventilatore	Ventilador	Ventilator
18	adapter RJ12 6P6C 2F-1F	Adaptateur RJ12 6P6C-1F	Adattore RJ12 6P6C-1F	Adaptador RJ12 6P6C-1F	Adapter RJ112 6P6C-2F-1F
2	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Elbow 90° exhaust gas fan	Coude 90°	Curva 90°	Arco 90°	Bocht 90°
2	interference suppressor filter 1,5H 0,3A	filtre	Filtro	filtro	Filter
3	Casing cover for rotary feeder	Couvercle	Coperchio	Tapa	Deksel
4	circuit board pellet air	Carte circuit imprimé,circuit imprimé	Circuito stampato	Placa electrónica	Printplaat
5	elbow 90° air inlet	Coude arrivée d'air frais	Curva aria di alimentazione	Arco aire de entrada	Bocht toevoerlucht
6	gasket for rotary feeder a. fire chamber	Joint	Guarnizione	Junta	Pakking
7	ignition element with bracket	Allumage	Accensione	Encendido	Ontsteking
8	motor rotary feeder	Moteur	Motore	Motor	Motor
9	stripper for rotary feeder	stripper for rotary feeder	stripper for rotary feeder	stripper for rotary feeder	stripper for rotary feeder
10	rotor for rotary feeder	rotor for rotary feeder	rotor for rotary feeder	rotor for rotary feeder	Tandwiel
11	gasket for exhaust gas fan (3x)	Joint	Guarnizione	Junta	Pakking
12	exhaust gas fan	Ventilateur	Ventilatore	Ventilador	Ventilator
13	Bushes (2x)	Boîtier	Boccola	Manguito	Huls
14	Fastening ring for screw conveyor	Arbre de transmission	Fissa all'albero motore anello	La fijación de eje de accionamiento anil	Aandrijfring aandrijfjas
15	Main switch	Interrupteur principal	Interruttore principale	Interruptor principal	Hoofdschakelaar
16	Pressure switch	Contrôleur de pression	Pressostato	Presostato	Drukwachter
17	silicone pipe	silicone pipe	silicone pipe	Manguera de silicona	Siliconenslang
18	sensor fireboxtemp. with holder	Capteurs de chambre de combustion	I sensori della camera di combustione	Sensores de la cámara de combustión	Verbrandingskamer sensors
19	sensor pellet tank				
20	sensor NTC 10k Ohm	Sonde de température ambiante	Sonda di temperatura ambiente	Sonda temperatura ambiente	Kamertemperatuursensor
21	fuse T4A 250V (10x)				
22	silencer air inlet				
	cable with sensor complete				
3	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	eccentric door handle fixing	Fixation de poignée de porte	Porta di fissaggio Maniglia	Fijación de empu#adura de puerta	Deurklink vaststelling
2	holding magnets (2x)	Aimant	Magnete	imán	Magneet
3	window for door fire chamber				
4	fire chamber door complete				
5	gasket set for fire chamber door				
6	glass door complete				
7	hinge glass door				
8	hinges for fire chamber door				
9	door handle - fire chamber door complete				
10	door handle glass door				
11	holder for door latch				
12	flexible cleaning brush D=35mm				

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Lista de traducciones Vertalinglijst	
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Descripción	Benaming
4	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	rear panel				
2	side panel right / left				
5	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Gasket for pellet tank	Joint	Guarnizione	Junta	
2	bolts with nut (10x)	Boulon	Bullone	Perno	
3	Sliding plate ash	Tôle de guidage	Deflettore	Chapa guía	
4	Screw conveyor with bushes	Vis d'alimentation	Trasportatore a coclea	Tornillo sin fin	Transportschroef
5	Gasket set for fire chamber door	Jeu de joints	Set guarnizioni	Conjunto de juntas	
6	Handle for ash box with holder	Poignée	Manopola	Mando del grifo	
7	Ash box	Cendrier	Ceneraio	Cajón recogecenizas	Askast
8	Front panel below	Cache bas	Copertura sotto	Diafragma debajo	Afdekplaat onder
9	stand feet (4x)	Pied ballon (4x)	Piedini app. (4x)		Regelb.voetjes (4)
10	Burning pot with gasket	Burning pot with gasket	Burning pot with gasket	Burning pot with gasket	Verdampingsbrander
11	Pellettank safety grille	Grille	Griglia	Rejilla	Rooster
12	Turbulators spring	Turbulateur-resort	Turbolatore-Molla	Turbulador-clip de fijacion	Turbulatoren-veer
13	Turbulator set complete	Turbulateur-resort complete	Turbolatore-Molla complete	Turbulador-clip de fijacion complete	Turbulatoren-veer complete
14	Pellet inlet	Pellet tube d'arrivée	Pellet tubo di afflusso	Pellet tubo de entrada	iPellet inlaatbuis
15	Gasket for burning pot	Joint	Guarnizione	Junta	Pakking
16	Actuation levers turbulators	Levier Turbulator	Leva Turbulator	Palanca Turbulator	Hendel Turbulator
17	Latch for pellet tank	Serrure ballon de storage	Chiusura sostegno	Cerradura deposito	Eindlid reservoir
18	cover top complete	Couvercle compl	Copertura di protezione compl	Recubrimiento compl	Afdekking compl
6	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Exhaust gas fan	Ventilateur	Ventilatore	Ventilador	Ventilator
2	Ignition element with bracket	Allumage	Accensione	Encendido	Ontsteking
3	Contact switch for fire chamber door	Interrupteur for fire chamber	Interruttore for fire chamber	Interruptor puerta de la cámara de combu	Schakelaar stookplaatsdeur
4	Gasket for exhaust gas fan (3x)	Joint Ventilator	Guarnizione Ventilatore	Junta Ventilador	Pakking Ventilator
5	Fastening ring for screw conveyor	Arbre de transmission	Fissa all'albero motore anello	La fijación de eje de accionamiento anil	Aandrijfring aandrijfjas
6	Casing cover for screw conveyor	Couvercle # vis	Trasportatore a coclea	Tornillo de la tapa	Cover schroef
7	Screw conveyor with bushes	Vis d'alimentation	Trasportatore a coclea	Tornillo sin fin	Transportschroef
8	Bushes (2x)	Boîtier	Boccola	Manguito	Huls
9	Gasket for heat exchanger (3x)	Joint	Guarnizione	Junta	Pakking
10	Circuit board pellet water				
11	Cabling with sensor	Câblage sensor	Cablaggio sensor	Cableado sensor	Bekabeling sensor
12	Main switch	Interrupteur principal	Interruttore principale	Interruptor principal	Hoofdschakelaar
13	Pressure switch	Contrôleur de pression	Pressostato	Presostato	Drukwachter
14	Power cable with plug	Connecteur	Spina	Enchufe	Connector
15	Display cable	écran	display	display	Display
16	Elbow 90° exhaust gas fan	Coude 90°	Curva 90°	Arco 90°	Bocht 90°
17	Control panel	Module de commande	Unit# di comando	Unidad de mando	Bedieningsunit
18	Screw conveyor engine	Vis d'alimentation-moteur	Trasportatore a coclea-motore	Tornillo sin fin-motor	Transportschroefmotor
19	safety temperature limiter pellet tank	STB récipient pastille	STB contenitore pellet	STB contenedor de pellet	STB Pelletreservoir
20	Safety temperature limiter heat exchange	STB Echangeurs thermiques	STB Scambiatori di calore	STB Cambiadores de calor	STB Warmtewisselaars
21	silicone pipe	Tube de silicone	Tubo di silicone	Manguera de silicona	Siliconenslang
22	Contact switch pellet tank cover	Interrupteur for fire chamber	Interruttore for fire chamber	Interruptor puerta de la cámara de combu	Schakelaar stookplaatsdeur
23	sensor fireboxtemp. with holder	Capteurs de chambre de combustion	I sensori della camera di combustione	Sensores de la cámara de combustión	Verbrandingskamer sensors
24	sensor NTC 10k Ohm	Sonde de température ambiante	Sonda di temperatura ambiente	Sonda temperatura ambiente	Kamertemperatuursensor
25	adapter RJ12 6P6C 2F-1F	Adaptateur RJ12 6P6C-1F	Adattore RJ12 6P6C-1F	Adaptador RJ12 6P6C-1F	Adapter RJ12 6P6C-2F-1F
26	Dischargerhonour cock finalp.	Robinet de vidange	Rubinetto di scarico		Aftapkraan
27	fuse T4A 250V (10x)				
7	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	glass door complete	Porte compl	Porta compl	Puerta compl	Deur compl
2	Removable door handle	Levier	Leva	Palanca	Hendel
3	hinge for glass door with bolts	Charni#re	Cerniera	Bisagra	Scharnier
4	Window, gasket, retaining strips	Rondelle	Rondella	Arandela	Sierruit
5	eccentric door handle fixing	Fixation de poignée de porte	Porta di fissaggio Maniglia	Fijación de empu#adura de puerta	Deurklink vaststelling
6	Gasket set for fire chamber door	Jeu de joints	Set guarnizioni	Conjunto de juntas	

[illegible]

[illegible]

